

Two-Way Radios

Quick Start Guide



XT420 Non-Display model

- | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| en-US | da-DK | de-DE | es-ES | fr-FR | it-IT | nl-NL | |
| nb-NO | pl-PL | pt-PT | ru-RU | fi-FI | sv-SE | tr-TR | uk-UA |

CONTENTS

Contents	1
Safety	2
Batteries and Chargers Safety Information	3
Operational Safety Guidelines	3
Radio Overview	4
Parts Of The Radio	4
On/Off/Volume Knob	5
Channel Selector Knob	5
Microphone	5
Antenna	5
LED Indicator	5
Side Buttons	5
Batteries and Chargers	6
Installing the Lithium-Ion (Li-Ion) Battery	6
Removing the Lithium-Ion (Li-Ion) Battery	6
Holster	6
Power Supply, Adaptors and Drop-in Tray Charger ..	7
Charging with the Drop-in Tray Single Unit Charger ..	8
Charging a Standard Battery	8
Drop-in Tray Single Unit Charger LED Indicators ..	9
Getting Started	10
Turning Radio ON/OFF	10
Adjusting Volume	10
Selecting A Channel	10
Talking And Monitoring	10
Receiving A Call	10
Talk Range	11
Reset To Factory Defaults	13
Programming Features	14

Programming Mode	14
CPS (Computer Programming Software)	14
Use And Care	16

CONTENTS

SAFETY

PRODUCT SAFETY AND RF EXPOSURE COMPLIANCE



Caution

Before using this product, read the operating instructions and RF energy awareness information contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

This radio is restricted to occupational use only to satisfy ICNIRP/FCC RF energy exposure requirements.

For a list of Motorola Solutions-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following website which lists approved accessories:

<http://www.motorolasolutions.com>

BATTERIES AND CHARGERS SAFETY INFORMATION

This document contains important safety and operating instructions. Read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on

- the charger,
 - the battery, and
 - the radio using the battery
1. To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions-authorized batteries. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
 2. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
 3. To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
 4. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18AWG for lengths up to 6.5 feet (2.0 m), and 16AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 m).

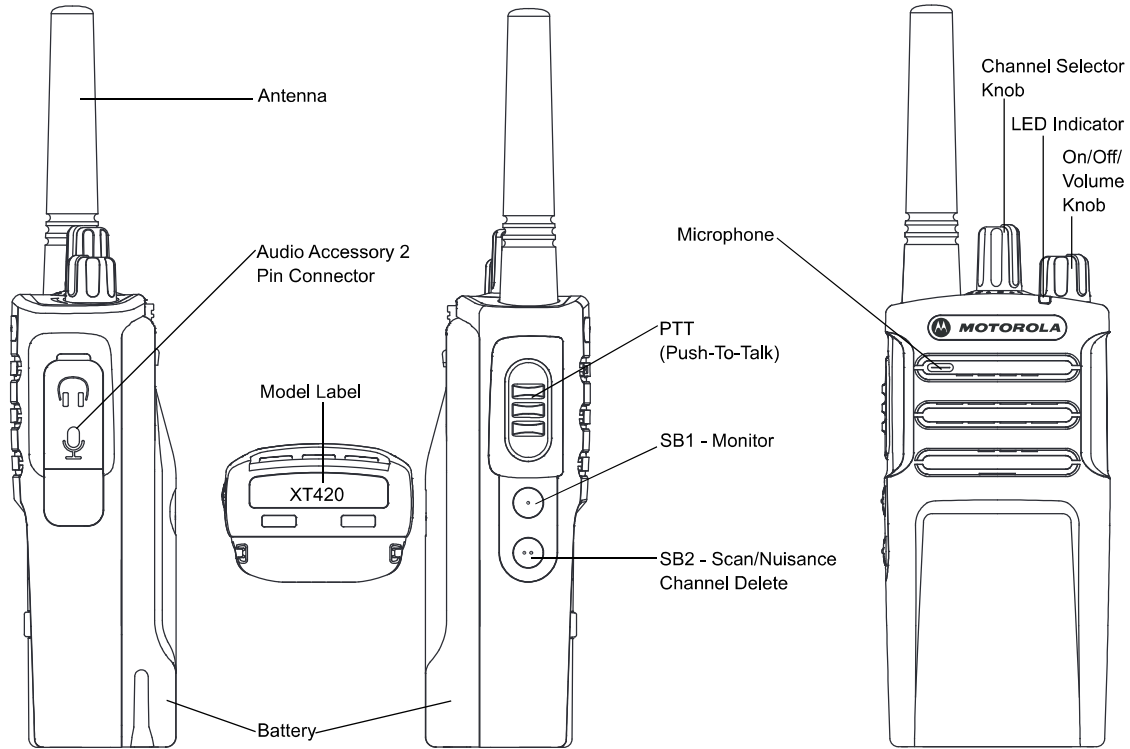
5. To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
6. Do not disassemble the charger; it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electrical shock or fire.
7. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning

OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- Turn the radio OFF when charging battery.
- The charger is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
- Connect charger only to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the product).
- Disconnect charger from line voltage by removing main plug.
- The outlet to which this equipment is connected should be nearby and easily accessible.
- Maximum ambient temperature around the power supply equipment must not exceed 40 °C (104 °F).
- Make sure that the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.

RADIO OVERVIEW

PARTS OF THE RADIO



16 Channels XT420

On/Off/Volume Knob

Used to turn the radio ON or OFF and to adjust the radio volume.

Channel Selector Knob

Used to switch the radio to different channels.

Microphone

Speaks clearly into the microphone when sending a message.

Antenna

The radio antenna is non-removable.

LED Indicator

Used to give battery status, power-up status, radio call information and scan status.

Side Buttons

Push-to-Talk (PTT) Button

- Press and hold down this button to talk, release it to listen.

Side Button 1 (SB1)

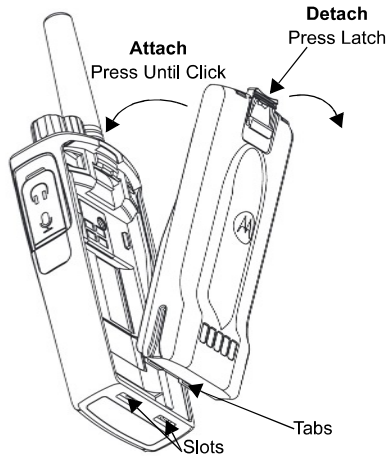
- The Side Button 1 is a general button that can be configured by the Computer Programming Software - CPS. The default setting of SB1 is 'Monitor'.

Side Button 2 (SB2)

- The Side Button 2 is a general button that can be configured by the CPS. The SB2 default setting is 'Scan/Nuisance Channel Delete'.

BATTERIES AND CHARGERS

Installing the Lithium-Ion (Li-Ion) Battery



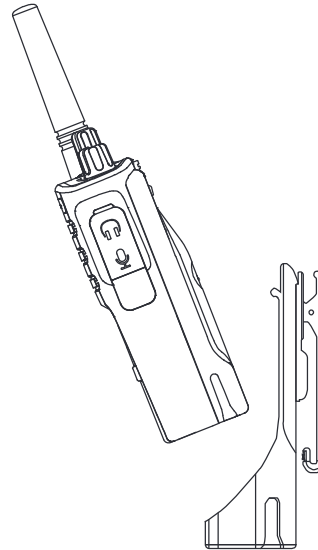
1. Turn OFF the radio.
2. With the Motorola Solutions logo facing up on the battery pack, insert the tabs at the bottom of the battery with the slots at the bottom of the radio body.
3. Press down on the battery, top first, towards the radio until a click is heard.

Removing the Lithium-Ion (Li-Ion) Battery

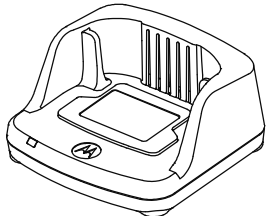
1. Turn OFF the radio.
2. Push down the battery latch and hold it depressed while removing the battery.
3. Pull the battery away from the radio.

Holster

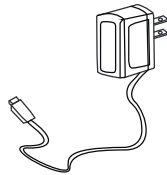
XT420 and XT420 will be coming with Holster instead of Belt Clip to improve the wearability.



Power Supply, Adaptors and Drop-in Tray Charger



Drop-in Tray Charger



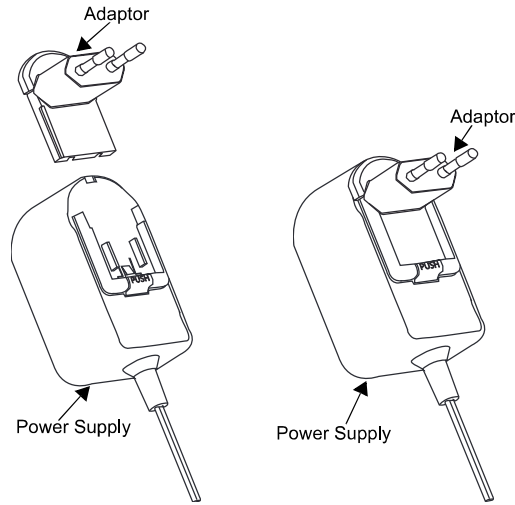
Power Supply

Your radio comes with one Drop-in Tray Charger, one Power Supply (also known as Transformer) and a set of adaptors.

Your Power Supply is capable of switching to suit any of the adaptors that comes with your radio package.

The Adaptor you install depends on the region you're located.

Once you have identified the Adaptor that matches your electrical outlet, proceed to install it as follows:

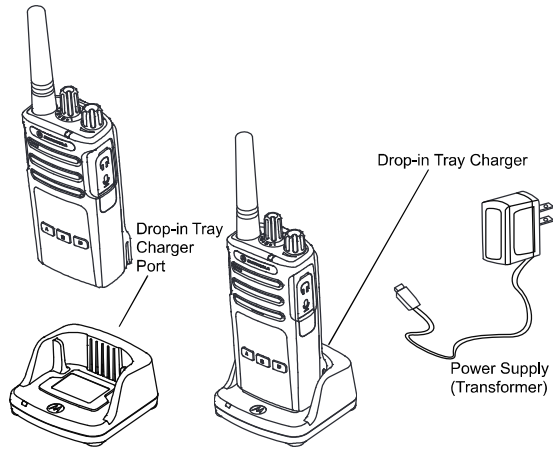


- Slide down the Adaptor grooves into the Power Supply until it snaps into place.
- Slide the Adaptor upward to remove.

Note: The adaptor shown in the pictures are for illustration purposes only. The adaptor you install may be different.

When acquiring additional Charger or Power Supply, make sure you have the similar Drop-in Tray Charger and Power Supply set.

Charging with the Drop-in Tray Single Unit Charger



1. Place the Drop-in Tray Single Unit Charger on a flat surface.
2. Insert the connector of the Power Supply into the port on the side of the Drop-in Tray Single Unit Charger.
3. Plug the AC Adaptor into a power outlet.
4. Insert the radio into the Drop-in Tray Single Unit Charger with the radio facing the front, as shown.

Note: When charging a battery attached to a radio, turn the radio OFF to ensure a full charge. See "Operational Safety Guidelines" on page 3 for more information.

Charging a Standard Battery









The Drop-in Tray Single Unit Charger is designed to charge either the battery (with the radio or with radio and holster on) or a standalone battery.

Table 1: Motorola Solutions Authorized Batteries

Part Number	Description
PMNN4434_R	Standard Li-Ion Battery
PMNN4453_R	High Capacity Li-Ion Battery

Drop-in Tray Single Unit Charger LED Indicators

Table 2: Charger LED Indicator

Status	LED Status	Comments
Power On	Green for approx. 1 sec 	
Charging	Steady red 	
Charge Complete	Steady green 	
Battery Fault (*)	Red fast flash 	
Waiting to charge (**)	Amber slow flash 	
Battery Level Status	Flash red 1 time 	Battery low
	Flash amber 2 times 	Battery medium
	Flash green 3 times 	Battery high

(*) Normally, re-positioning the battery pack will correct this issue.

(**) Battery temperature is too warm or too cold or wrong power voltage is being used.

If there is NO LED indication:

1. Check if the radio with battery, or the battery alone, is inserted correctly.
2. Ensure that the power supply cable is securely plugged into the charger socket.
3. Confirm that the battery being used with the radio is listed in Table 1.

GETTING STARTED

For the following explanations, refer to “Parts Of The Radio” on page 4 of the user guide.

TURNING RADIO ON/OFF

To turn ON the radio, rotate the ON/OFF/Volume Knob clockwise. The radio plays one of the following:

- Power up tone and channel number announcement, or
- Battery level and channel number announcements, or
- Silent (Audible tones disabled)

The LED blinks red briefly.

To turn the radio OFF, rotate the ON/OFF/Volume Knob counterwise until you hear a ‘click’ and the radio LED indicator turns OFF.

ADJUSTING VOLUME

Turn the ON/OFF/Volume Knob clockwise to increase the volume, or counterclockwise to decrease the volume.

Note: Do not hold the radio too close to the ear when it is at a high volume setting or when adjusting the volume setting.

SELECTING A CHANNEL

To select a channel, rotate the Channel Selector Knob and select the desired channel number.

Program each channel separately. Each channel has its own Frequency, Interference Eliminator Code and Scan Settings.

TALKING AND MONITORING

It is important to monitor for traffic before transmitting to avoid ‘talking over’ someone who is already transmitting.

To monitor, press and hold the SB1(*) button for 2 to 3 seconds to access channel traffic. If no activity is present, you will hear ‘static’. To release, press the SB1 button again. Once channel traffic has cleared, proceed with your call by pressing the PTT button. When transmitting, the radio LED will blink red every 3 seconds.

(*) This assumes SB1 button has not been programmed for a different mode.

RECEIVING A CALL

1. Select a channel by rotating the Channel Selector Knob until you reach the desired channel.
2. Make sure the PTT button is released and listen for voice activity.
3. The LED Indicator blinks RED while the radio is receiving a call.
4. To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from mouth. Press the PTT button to talk; release it to listen.

Note: Please note that when radio is receiving or transmitting, LED is always RED. In order to listen to all activity on a current channel, short press the SB1 button to set the CTCSS/DPL code to 0. This feature is called CTCSS/DPL Defeat (Squelch set to SILENT).

TALK RANGE

XT Series radios have been designed to maximize performance and improve transmission range in the field. It is recommended that you do not use the radios closer than 1.5 meters apart, to avoid interference. XT420 coverage is 16.250 square meters, 13 floors, and 9 km in flat areas.

Talk range depends on the terrain. It will be affected by concrete structures, heavy foliage and by operating radios indoors or in vehicles. Optimal range occurs in flat, open areas with up to 9 kilometers of coverage. Medium range occurs when buildings and trees are in the way. Minimal range occurs when dense foliage, and mountains obstruct the communication path. To establish a proper two-way communication, the Channel, Frequency, and Interference Eliminator Codes must be the same on both radios. This depends on the stored profile that has been pre-programmed on the radio:

1. **Channel:** Current channel that the radio is using, depending upon radio model.
2. **Frequency:** The frequency the radio uses to transmit/receive.
3. **Interference Eliminator Code:** These codes help minimize interference by providing a choice of code combinations.
4. **Scramble Code:** Codes that make the transmissions sound garbled to anyone listening who is not set to that specific code.
5. **Bandwidth:** Some frequencies have selectable channel spacing, which must match other radios for optimum audio quality.

For details of how to set up frequencies and CTCSS/DPL codes in the channels, refer to “Programming Features” on page 14.

Note: Interference Eliminator Codes are referred to also as CTCSS/DPL codes or PL/DPL codes

RADIO LED INDICATORS

RADIO STATUS	LED INDICATION
Channel Busy	Solid Orange
Cloning Mode	Two Orange Heartbeats
Cloning In Progress	Solid Orange
Fatal Error at Power up	One Green Blink, One Orange Blink, One Green Blink, then repeat for 4 seconds
Low Battery	Orange Heartbeat
Low Battery Shutdown	Fast Orange Heartbeat
Monitor	LED is OFF
Power-Up	Solid Red for 2 seconds
'Idle' Programming Mode /Channel Mode	Green Heartbeat
Scan Mode	Fast Red Heartbeat
Transmit (Tx)/Receive (RX)	Solid Red
Transmit in Low Power Select	Solid Orange
VOX/iVOX Mode	Double Red Heartbeats

Reset To Factory Defaults

Reset To Factory Defaults will set back all radio features to the original factory default settings. To do so, press the PTT, SB1, and SB2 button simultaneously while turning ON the radio until you hear a high tone chirp beep.

PROGRAMMING FEATURES

To easily program all the features in your radio, it is recommended to use the CPS Kit which includes the Programming Cable, CPS and accessories sections.

Programming Mode

Programming Mode is special radio mode that allows you to program basic radio features by using the radio panel programming.

When the radio is set to Programming Mode, you are able to read and modify three features:

- Frequencies,
- Codes (CTCSS/DPL), and
- Auto-scan.

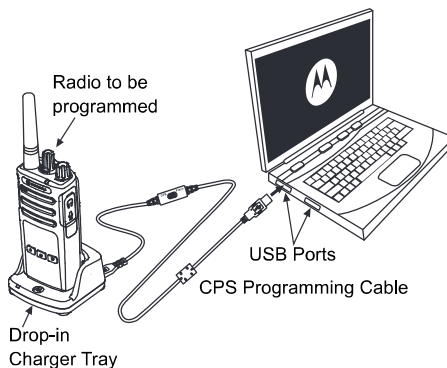
The Programming Frequencies feature allows you to select frequencies for each channel.

The Interference Eliminator Code (CTCSS/ DPL) helps minimize interference by providing you with a choice of code combinations that filter out static, noise, and unwanted messages.

The Auto Scan feature allows you to set a particular channel to automatically enable scan each time you switch to that channel (you will not need to press any button to start scanning).

For more details in programming features please go to <http://www.motorolasolutions.com> to download the full version of the XT420/XT460 User Guide.

CPS (COMPUTER PROGRAMMING SOFTWARE)



The easiest way to program or change features in your radio is by using the Computer Programming Software (CPS) and the CPS Programming Cable(*).

The CPS allows the user to program frequencies, PL/DPL codes as well as other features such as: Time-out Timer, Scan List, Call Tones, Scramble, Reverse Burst and more. CPS is a very useful tool as it can lock the frontpanel radio programming or restrict changes to any specific radio feature (to avoid preset radio values to be accidentally erased).

It also provides security by giving the option to set up a password for profile radio management. Please refer to Features Summary Chart Section at the end of the User's Guide for more details.

Note: Features should be enabled by an authorized Motorola Dealer. Contact your Motorola Point of Purchase for details. (*) CPS Programming Cable is an accessory sold separately. For part number information, refer to the Accessories Section.

See CPS CD for detailed information on CPS.

USE AND CARE



Use a soft damp cloth to clean the exterior



Do not immerse in water



Do not use alcohol or cleaning solutions

If the radio is submerged in water...



Turn radio OFF and remove batteries



Dry with soft cloth



Do not use radio until completely dry

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2013 and 2017 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

INDHOLD

Indhold	1
Sikkerhed	2
Sikkerhedsoplysning-er ang. batterier og opladere	3
Sikkerhedsretningslinjer for drift	3
Oversigt over radioen	4
Radioens dele	4
Tænd-/sluk-/lydstyrkeknop	5
Kanalvælgerknop	5
Mikrofon	5
Antenne	5
LED-indikator	5
Sideknapper	5
Batterier og opladere	6
Sådan installeres litium-ion-batteriet (Li-Ion)	6
Sådan fjernes litium-ion-batteriet (Li-Ion)	6
Hylster	6
Strømforsyning, adaptere og bakkeoplader	7
Opladning med enkeltbakkeoplader	8
Opladning af et standardbatteri	8
LED-indikatorer på enkeltbakkeoplader	9
Kom godt i gang	10
Sådan tændes og slukkes radioen	10
Justering af lydstyrken	10
Valg af kanal	10
Tale og overvågning	10
Modtagelse af opkald	10
Rækkevidde for tale	11
Nulstilling til fabriksindstillinger	13
Programmeringsfunktioner	14

Programmeringstilstand	14
CPS (Computerprogrammeringssoftware)	14
Brug og pleje	16

SIKKERHED

PRODUKTSIKKERHED OG KOMPLIANS FOR RF- EKSPONERING



Forsigtig

Inden brug af dette produkt skal du læse betjeningsvejledningen og oplysningerne om RF-energi i folderen Produktsikkerhed og RF-eksponering, som følger med din radio.

OBS!

Denne radio er kun beregnet til erhvervsbrug for at overholde ICNIRP/FCC's krav om eksponering for RF-energi.

Se en liste over antenner, batterier og andet tilbehør, der er godkendt af Motorola Solutions, på følgende websted, der angiver det godkendte tilbehør:

<http://www.motorolasolutions.com>

SIKKERHEDSOPLYSNING- ER ANG. BATTERIER OG OPLADERE

Dette dokument indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner. Instruktionerne bør nærlæses og gemmes til senere brug.

Inden brug af batteriopladeren bør du nærlæse alle instruktioner og advarselsmarkeringer på

- opladeren,
 - batteriet og
 - den radio, der bruger batteriet
- 1 Anvend altid genopladelige batterier, der er godkendt af Motorola Solutions, for at reducere risikoen for ulykker. Andre batterier kan eksplodere, hvilket kan medføre personskaade eller beskadigelse.
 2. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af Motorola Solutions, kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller personskaade.
 3. Med henblik på at reducere risikoen for skader på stik og kabel skal du trække i stikket, og ikke i kablet, når du afbryder opladeren.
 4. Der bør ikke anvendes forlængerledninger, medmindre det er strengt nødvendigt. Brug af en uegnet forlængerledning kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. Hvis det er nødvendigt at anvende en forlængerledning, skal ledningsstørrelsen være 18 AWG for ledninger på op til 2 m og 16 AWG for ledninger på op til 3 m.

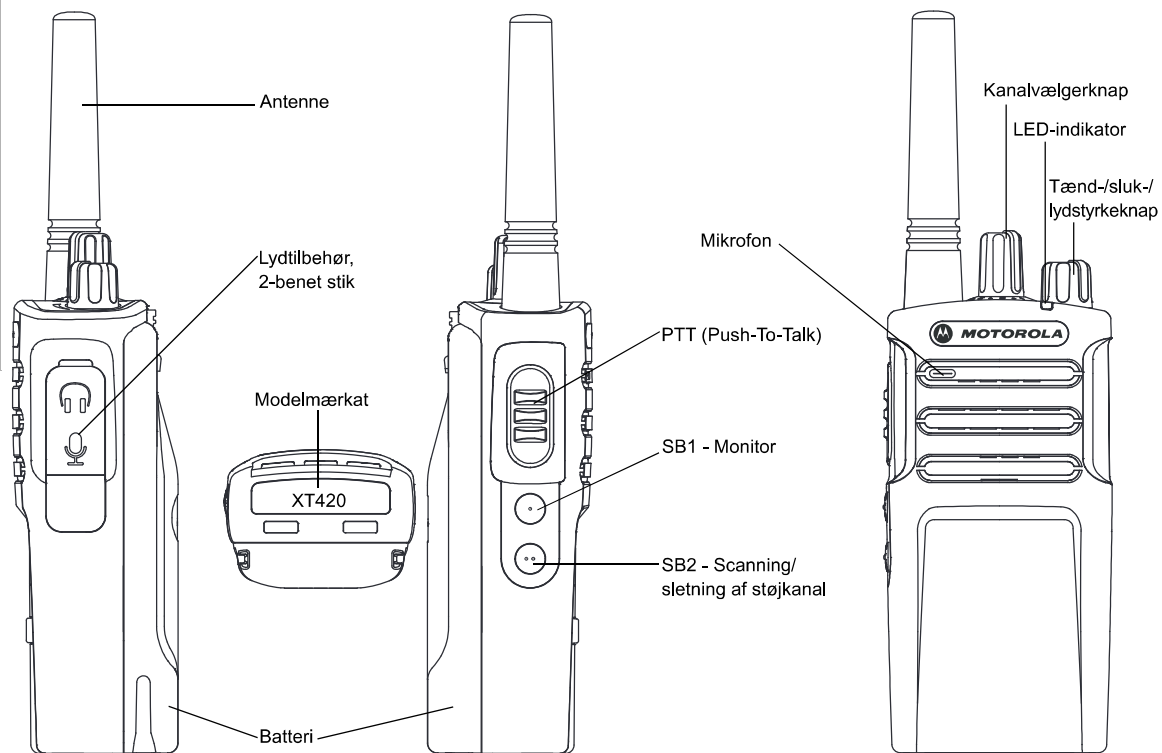
5. For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade må opladeren ikke anvendes, hvis den på nogen måde er beskadiget eller ødelagt. Indlever den hos en kvalificeret Motorola Solutions-servicerepræsentant.
6. Opladeren må ikke adskilles. Den kan ikke repareres, og der er ingen reservedele til den. Adskillelse af opladeren kan medføre risiko for elektrisk stød eller brand.
7. Reducer risikoen for elektrisk stød ved at fjerne opladeren fra stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse eller rengøring.

SIKKERHEDSRETNINGSLINJER FOR DRIFT

- SLUK for radioen, mens batteriet oplades.
- Opladeren er ikke egnet til udendørsbrug. Den må kun anvendes på tørre steder/under tørre forhold.
- Opladeren skal altid tilsluttes en passende sikret og kablet strømforsyning med korrekt spænding (som angivet på produktet).
- Opladeren afbrydes fra yderspændingen ved at fjerne hovedstikket.
- Den stikkontakt, som udstyret tilsluttes, skal være i nærheden af udstyret og være lettilgængelig.
- Den maksimale temperatur omkring strømforsyningsudstyret må ikke overstige 40°C.
- Sørg for, at ledningen er placeret således, at man ikke træder på den eller snubler over den, og at den ikke udsættes for vand, beskadigelse og påvirkninger.

OVERSIGT OVER RADIOEN

RADIOENS DELE



XT420 med 16 kanaler

Tænd-/sluk-/lydstyrkeknop

Bruges til at tænde/slukke for radioen og indstille lydstyrken.

Kanalvælgerknop

Bruges til at skifte mellem radioens forskellige kanaler.

Mikrofon

Tal tydeligt ind i mikrofonen, når du afgiver en besked.

Antenne

Radioens antenne kan ikke aftages.

LED-indikator

Bruges til at angive batteristatus, opstartsstatus, oplysninger om opkald til radioen samt scanningsstatus.

Sideknapper

Push to Talk-funktionstast (PTT)

- Tryk på denne knap og hold den nede for at tale, og slip den for at modtage.

Sideknap 1 (SB1)

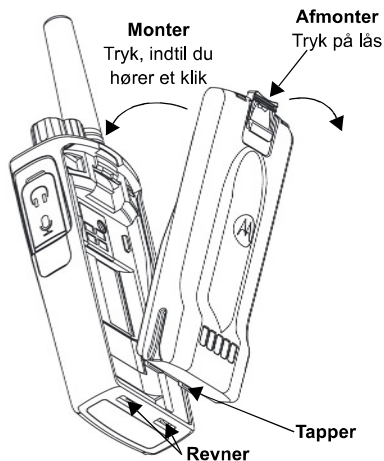
- Sideknap 1 er en universel knap, der kan konfigureres ved hjælp af CPS. Standardindstillingen for SB1 er 'Monitor'.

Sideknap 2 (SB2)

- Sideknap 2 er en universel knap, der kan konfigureres ved hjælp af CPS. Standardindstillingen for SB2 er 'Scanning/sletning af støjkanal'.

BATTERIER OG OPLADERE

Sådan installeres litium-ion-batteriet (Li-Ion)



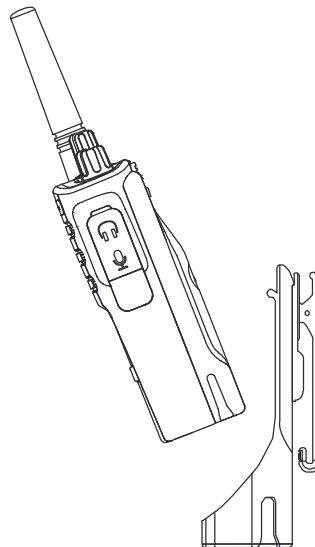
- 1 SLUK for radioen.
2. Indsæt tapperne i bunden af batteriet i revnerne i bunden af selve radioen med Motorola Solutions-logoet på batteripakken vendende opad.
3. Tryk ned på batteriet, toppen først, i retning af radioen, indtil du hører et klik.

Sådan fjernes litium-ion-batteriet (Li-Ion)

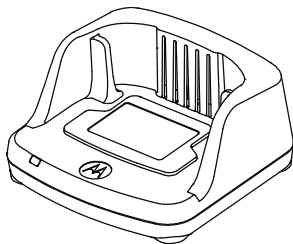
- 1 SLUK for radioen.
2. Tryk ned på batterilåsen og oprethold trykket, mens batteriet fjernes.
3. Træk batteriet væk fra radioen.

Hylster

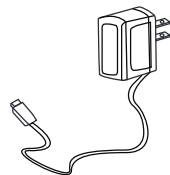
XT420 og XT460 leveres med et hylster i stedet for en bælteklips for at gøre det nemmere at have udstyret med.



Strømforsyning, adaptere og bakkeoplader



Bakkeoplader



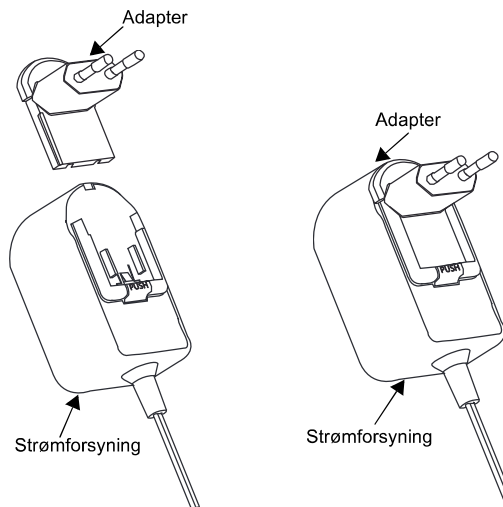
Strømforsyning

Din radio leveres med en bakkeoplader, en strømforsyning (også kendt som en transformer) og et sæt adaptere.

Strømforsyningen kan indstilles, så den passer til alle de adaptere, der leveres sammen med radioen.

Hvilken adapter, du skal bruge, afhænger af den region, du befinder dig i.

Når du har identificeret den adapter, der passer til den lokale stikkontakt, installeres den på følgende måde:

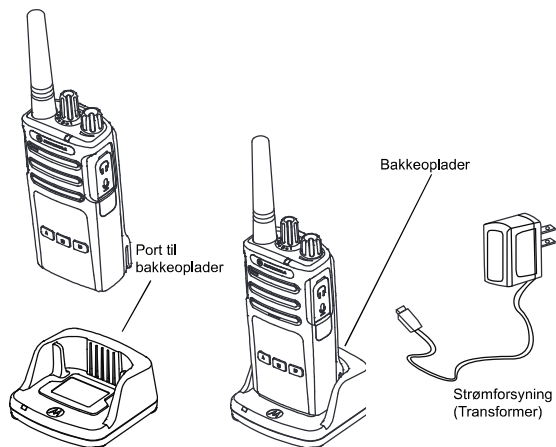


- Skyd rillerne på adapteren ind i strømforsyningen, indtil den glider på plads.
- Skyd adapteren opad for at fjerne den.

Bemærk: Den adapter, der er vist på tegningen, er kun vejledende. Den adapter, du installerer, kan være anderledes.

Hvis du køber en ekstra adapter eller en ny strømforsyning, skal du sikre dig, at du har det bakkeoplader-/strømforsyningssæt, der passer til.

Opladning med enkeltbakkeoplader



- 1 Sæt enkeltbakkeopladeren på en flad overflade.
2. Indsæt strømforsyningsstikket i porten på siden af enkeltbakkeopladeren.
3. Indsæt AC-adapteren i en stikkontakt.
4. Sæt radioen i enkeltbakkeopladeren således, at radioen vender mod forsiden som vist.

Bemærk: Når batteriet oplades med radioen monteret, skal du SLUKKE for radioen for at sikre, at batteriet lades helt op. Se "Sikkerhedsretningslinjer for drift" på side 3 for yderligere oplysninger.

Opladning af et standardbatteri

Enkeltbakkeopladeren er designet til at oplade enten batteriet (med radioen eller med radio og hylster monteret) eller et separat batteri.

Tabel 1: Godkendte batterier fra Motorola Solutions

Varenummer	Beskrivelse
PMNN4434_R	Standard Li-Ion-batteri
PMNN4453_R	Højkapacitets Li-ion-batteri

LED-indikatorer på enkeltbakkeoplader

Tabel 2: Opladerens LED-indikator

Status	LED-status	Kommentarer
Tændt	Grøn i ca. 1 sek. ●	
Oplader	Konstant rød ●	
Opladning gennemført	Konstant grøn ●	
Batterifejl (*)	Hurtigt rødt blink ☀	
Afventer opladning (**)	Langsomt gult blink ☀	
Batteriniveaustatus	Rødt blink 1 gang ☀	Batteriniveau lavt
	Gult blink 2 gange ☀	Batteriniveau middel
	Grønt blink 3 gange ☀	Batteriniveau højt

(*) Normalt er det nok at tage batteriet ud og sætte det tilbage igen for at løse problemet.

(**) Batteritemperaturen er for høj eller for lav, eller der anvendes forkert strømspænding. Hvis der IKKE er nogen LED-indikation:

1. Kontroller, om radioen med batteri, eller batteriet alene, er korrekt isat.
2. Kontroller, om strømforsyningskablet er korrekt isat i opladerstikket.
3. Kontroller, om det batteri, der anvendes sammen med radioen, fremgår af Tabel 1.

KOM GODT I GANG

Se "Radioens dele" på side 4 i brugervejledningen angående følgende forklaringer.

SÅDAN TÆNDES OG SLUKKES RADIOEN

TÆND for radioen ved at dreje tænd-/sluk-/lydstyrkeknappen med uret. Radioen afspiller en af følgende:

- Opstartslyd og meddelelse om kanalnummer,
- Batteriniveau og meddelelser om kanalnummer eller
- Lydløs (hørbare toner deaktiverede)

LED-indikatoren blinker rødt et kort øjeblik.

SLUK for radioen ved at dreje tænd-/sluk-/lydstyrkeknappen mod uret, indtil du hører et klik og radio-LED-indikatoren SLUKKER.

JUSTERING AF LYDSTYRKEN

Drej tænd-/sluk-/lydstyrkeknappen med uret for at skrue op for lyden og mod uret for at skrue ned for lyden.

Bemærk: Hold ikke radioen alt for tæt på øret, når lydstyrken er høj, eller når lydstyrken justeres.

VALG AF KANAL

Du vælger kanal ved at dreje kanalvælgerknappen til det ønskede kanalnummer.

De enkelte kanaler skal programmeres separat. Kanalerne har hver sin frekvens, interferenseliminatorkode og scanningsindstillinger.

TALE OG OVERVÅGNING

Det er vigtigt at overvåge trafikken, inden du sender, for at undgå at 'tale ind over' andre, der er i gang med at sende. Trafikken overvåges ved at trykke på knap SB1(*) i 2-3 sekunder for at åbne kanaltrafikken. Du kan høre 'støj' på kanalen, hvis der ikke er nogen trafik. Tryk på SB1-knappen igen for at udløse den. Når der ikke længere er trafik på kanalen, kan du gå videre med dit opkald ved at trykke på PTT-knappen. Radio-LED'en blinker rødt hvert 3. sekund, mens der sendes.

(*) Under forudsætning af, at SB1-knappen ikke er programmeret til en anden tilstand.

MODTAGELSE AF OPKALD

- 1 Vælg en kanal ved at dreje kanalvælgerknappen, indtil den står på den ønskede kanal.
- 2 Husk at udløse PTT-knappen og lytte efter, om der er stemmeaktivitet.
- 3 LED-indikatoren blinker RØDT, mens radioen modtager et opkald.
- 4 Du svarer ved at holde radioen lodret 2,5-5 cm fra munden. Tryk på PTT-knappen for at sende, og slip den for at modtage.

Bemærk: Vær opmærksom på, at LED-indikatoren er konstant RØD, når radioen sender eller modtager.

Bemærk: Du kan høre al aktivitet på den valgte kanal ved at trykke kort på SB1-knappen for at sætte CTCSS/DPL-koden til 0. Denne funktion kaldes CTCSS/DPL Defeat (squelch er indstillet til STILLE).

RÆKKEVIDDE FOR TALE

Radioer i XT-serien er designet til at maksimere ydelsen og give en bedre transmissionsrækkevidde i marken. Det anbefales, at der er min. 1,5 m mellem radioerne ved brug for at undgå interferens. XT420-dækningen er 16,250 kvadratmeter, 13 etager og 9 km i flade områder.

Rækkevidden afhænger af terrænet. Den påvirkes af betonbygninger og kraftigt bladhæng, og hvis radioen bruges indendørs eller i en bil. Radioens optimale rækkevidde på op til 9 km opnås i åbne, flade områder. Radioens rækkevidde er middel, hvis der står bygninger eller træer i vejen. For at etablere en egentlig to-vejs-kommunikation skal kanal-, frekvens- og interferens eliminator-koder være de samme på begge radioer. Dette afhænger af den gemte profil, der er forprogrammeret i radioen:

1. **Kanal:** Den kanal, radioen aktuelt bruger, afhængigt af radiomodellen.
2. **Frekvens:** Den frekvens radioen bruger til at sende/modtage.
3. **Interferenseliminatorkode:** Disse koder bidrager til at minimere interferens ved at tilbyde forskellige kodekombinationer.
4. **Krypteringskode:** Koder, der får transmissionerne til at lyde fordrejet for personer, der lytter uden at have den specifikke kode indstillet.
5. **Båndbredde:** For nogle frekvenser kan man vælge en kanalafstand, der skal matche andre radioer for at sikre optimal lyd kvalitet.

Se "Programmeringstilstand" på side 14 for oplysninger om, hvordan man indstiller frekvenser og CTCSS/DPL-koder for kanalerne.

Bemærk: Interferenseliminatorkoder kaldes også CTCSS/DPL-koder eller PL/DPL-koder

KOM GODT I GANG

RADIO-LED-INDIKATORER

RADIOSTATUS	LED-INDIKATION
Kanalen er optaget	Konstant orange
Kloningstilstand	To Orange Pulsslag
Kloning i gang	Konstant Orange
Fatal fejl under opstart	1 grønt blink, 1 orange blink, 1 grønt blink, som gentages i 4 sekunder
Lavt batteriniveau	Orange pulsslag
Nedlukning pga. lavt batteriniveau	Hurtigt orange pulsslag
Monitor	LED er SLUKKET
Opstart	Konstant rød i 2 sekunder
'Inaktiv' programmeringstilstand/ kanaltilstand	Grønt pulsslag
Scanningstilstand	Hurtigt rødt pulsslag
Send (Tx)/modtag (RX)	Konstant Rødt
Send med Valg af lav strøm	Konstant Orange
VOX/iVOX-tilstand	Dobbelt rødt pulsslag

Nulstilling til fabriksindstillinger

Nulstilling til fabriksindstillinger sætter alle radioens funktioner tilbage til fabrikkens oprindelige standardindstillinger. Det gøres ved samtidigt at trykke på knap PTT, SB1 og SB2, samtidig med at der tændes for radioen, indtil du hører et bip, der lyder som høj kvidren.

KOM GODT I GANG

PROGRAMMERINGSFUNKTIONER

For at gøre det nemt at programmere alle radioens funktioner anbefales det, at du bruger CPS-sættet med dets programmeringskabel, CPS og tilbehørsafsnit.

Programmeringstilstand

Programmeringstilstand er en særlig radiotilstand, hvor du kan bruge radioens panel til at programmere radioens grundlæggende funktioner.

Du kan læse og ændre følgende tre funktioner, når radioen er i programmeringstilstand:

- Frekvenser,
- Koder (CTCSS/DPL) og
- Auto-scan.

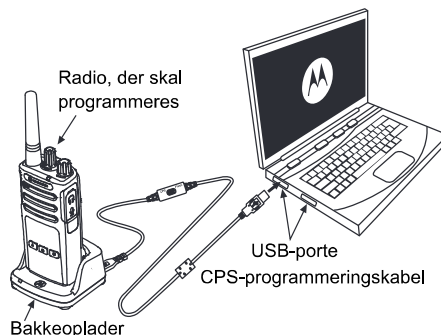
Funktionen Programmeringsfrekvenser giver dig mulighed for at vælge en frekvens til hver enkelt kanal.

Interferenseliminertorkoden (CTCSS/ DPL) bidrager til at minimere interferens ved at give dig mulighed for at vælge mellem forskellige kombinationer af koder, der fjerner statisk støj, støj og uønskede meddelelser.

Funktionen Auto-scan kan bruges til at indstille en bestemt kanal til automatisk at aktivere scanning, hver gang du skifter til den pågældende kanal (det er ikke nødvendigt at trykke på en knap for at starte scanningen).

Gå til <http://www.motorolasolutions.com> for at læse mere om programmeringsfunktioner og hente den fulde version af brugervejledningen til XT420/XT460.

CPS (COMPUTERPROGRAMMERINGS-SOFTWARE)



Den hurtigste metode til at programmere og ændre radioens funktioner er at bruge CPS-softwaren (Computerprogrammeringssoftware) og CPS-programmeringskablet(*).

Med CPS kan brugeren programmere frekvenser, PL/DPL-koder og andre funktioner, såsom timer for timeout, scanningsliste, opkaldstoner, kryptering, reverse burst osv. CPS er et meget brugbart redskab, da det kan låse for programmering via radioens forpanel eller begrænse ændringer af bestemte radiofunktioner (for at undgå, at forudindstillede radioværdier slettes ved et uheld).

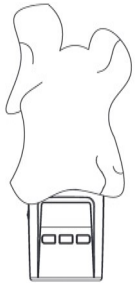
Det tilfører også sikkerhed ved at gøre det muligt at indstille en adgangskode til administration af radioens profil. Se afsnittet med en oversigt over funktionerne i slutningen af brugervejledningen for yderligere oplysninger.

Bemærk: Funktionerne skal aktiveres af en autoriseret Motorola Solutions-forhandler. Kontakt din Motorola-forhandler for yderligere oplysninger.

Bemærk: (*) CPS-programmeringskablet er tilbehør, der sælges separat. Se afsnit Tilbehør for oplysninger om delnummeret.

Se CPS-cd'en for yderligere oplysninger om CPS.

BRUG OG PLEJE



Brug en blød klud til at rengøre ydersiden

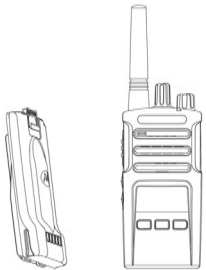


Må ikke nedsænkes i vand

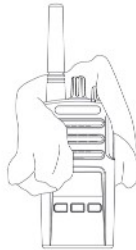


Brug ikke alkohol eller rengøringsopløsninger

Hvis radioen nedsænkes i vand...



SLUK for radioen og fjern batterierne



Aftørres med en blød klud



Radioen må ikke bruges, før den er helt tør

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS og det stiliserede M-logo er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Motorola Trademark Holdings, LLC og bruges under licens. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere. © 2013 og 2017 Motorola Solutions, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

INHALT

Inhalt	1
Sicherheit	2
Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte	3
Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb	3
Funkgerät Übersicht	4
Teile des Funkgeräts	4
Ein/Aus/Lautstärkereglernopf	5
Kanalwähler	5
Mikrofon	5
Antenne	5
LED-Anzeige	5
Seitliche Tasten	5
Akkus und Ladegeräte	6
Installieren des Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion)	6
Entfernen des Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion)	6
Gürteltasche	6
Netzteil, Adapter und in Ladeleiste einsetzbares Ladegerät	7
Laden mit einem Einzelladegerät in der Ladeleiste ..	8
Aufladen eines Standard-Akkus	8
Ladeleiste-Einzelladegerät LED-Anzeigen	9
Inbetriebnahme des Geräts	10
Ein-/Ausschalten des Funkgeräts	10
Einstellen der Lautstärke	10
Auswählen eines Kanals	10
Sprechen und Überwachung	10
Empfangen eines Anrufs	10
Sprechbereich	11
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	13

Programmierfunktionen	14
Programmierungsmodus	14
CPS (Computer Programming Software)	14
Verwendung und Pflege	16

SICHERHEIT

PRODUKTSICHERHEIT UND FUNKWELLENBELASTUNGSKONFORMITÄT



Vorsicht

Lesen Sie vor der Verwendung des Produktes bitte die HF-Energie-Vorsichtsinformationen und Bedienungsanweisungen in der dem Funkgerät beiliegenden Produktsicherheits- und Funkfrequenzstrahlungsbroschüre durch.

ACHTUNG!

Zur Erfüllung der ICNIRP/FCC HF-Energieaussetzungs-Anforderungen ist das Funkgerät nur für eine berufliche Nutzung vorgesehen.

Eine Liste der von Motorola Solutions geprüften Antennen und sonstiges Zubehör finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.motorolasolutions.com>

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf

- dem Ladegerät,
 - dem Akku und
 - dem Funkgerät, das diesen Akku verwendet.
1. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur von Motorola Solutions zugelassene Akkus auf. Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
 2. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Motorola Solutions empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
 3. Ziehen Sie das Kabel des Ladegeräts aus der Steckdose am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, um das Risiko einer Beschädigung des elektrischen Steckers oder des Kabels zu minimieren.
 4. Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es unbedingt erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann das Risiko von Feuer oder Stromschlägen nach sich ziehen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit

einer Länge von max. 2,0 m (6,5 Fuß) der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 3,0 m (9,8 Fuß) m der AWG-Stufe 16 entspricht.

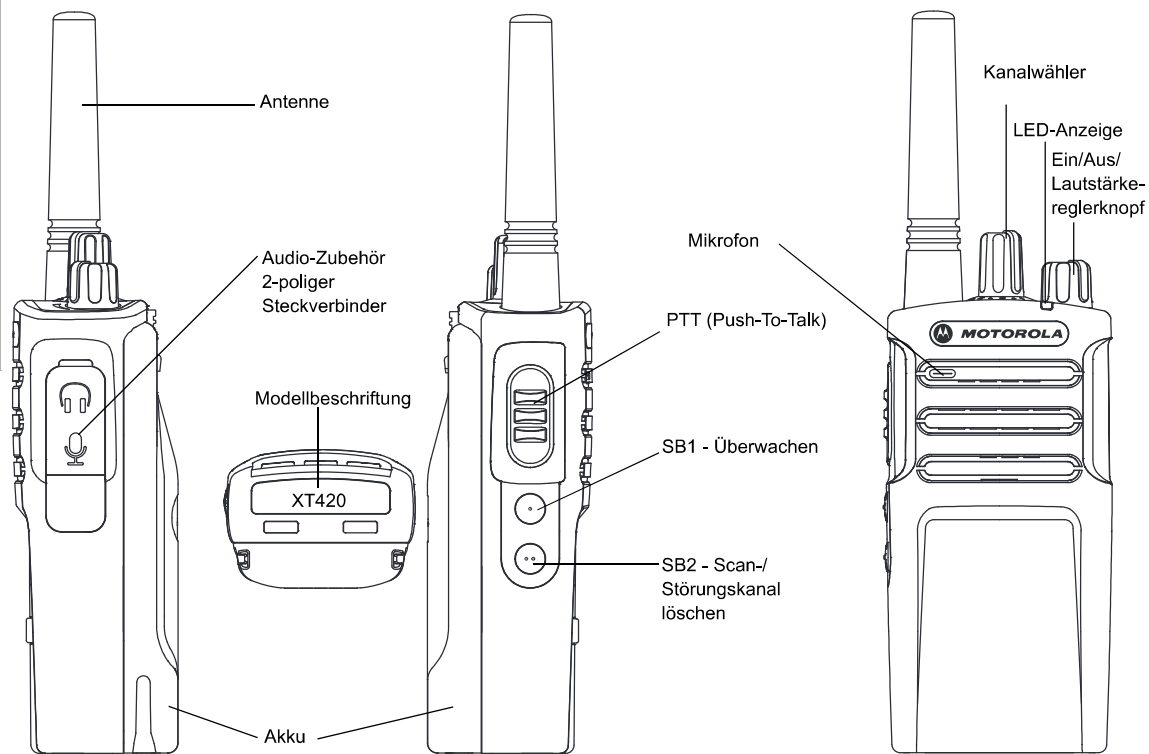
5. Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Motorola Solutions Kundendienstmitarbeiter.
6. Demontieren Sie das Gerät nicht. Das Ladegerät kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Die Demontage des Ladegeräts kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
7. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie versuchen, das Gerät zu warten oder zu reinigen, um Stromschläge zu vermeiden.

SICHERHEITSRICHTLINIEN FÜR DEN BETRIEB

- Schalten Sie das Funkgerät beim Aufladen des Akkus aus.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen/Bedingungen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen ordnungsgemäß gesicherten und verkabelten Netzanschluss mit der richtigen Spannung an (siehe Angabe auf dem Produkt).
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzspannung durch Abziehen des Netzsteckers.
- Die Steckdose für dieses Gerät sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Die max. Umgebungstemperatur für das Netzteil darf 40 °C nicht übersteigen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es weder mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.

FUNKGERÄT ÜBERSICHT

TEILE DES FUNKGERÄTS



16 Kanäle XT420

Ein/Aus/Lautstärkereglerknopf

Ein- (ON) oder ausschalten (OFF) des Funkgeräts und Einstellen der Lautstärke des Funkgeräts.

Kanalwähler

Auswahl verschiedener Kanäle für das Funkgerät.

Mikrofon

Sprechen Sie beim Senden einer Nachricht deutlich in das Mikrofon.

Antenne

Die Funkgeräteantenne kann nicht entfernt werden.

LED-Anzeige

Zur Anzeige von Akkustatus, Betriebsstatus, Funkrufinformationen und Scanstatus.

Seitliche Tasten

Push-to-Talk (PTT)-Taste

- Halten Sie diese Taste gedrückt, um zu sprechen, und lassen Sie sie los, um zu hören.

Seitliche Taste 1 (SB1)

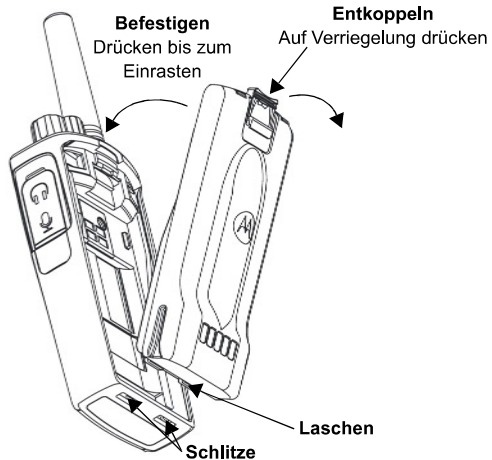
- Die seitliche Taste 1 ist eine allgemeine Taste, die mithilfe Ihrer CPS (Computer Programming Software) konfiguriert werden kann. Die Standardeinstellung von SB1 ist „Überwachen“.

Seitliche Taste 2 (SB2)

- Die seitliche Taste 2 ist eine allgemeine Taste, die mithilfe Ihrer CPS (Computer Programming Software) konfiguriert werden kann. Die Standardeinstellung für SB2 ist „Scan-/ Störungskanal löschen“.

AKKUS UND LADEGERÄTE

Installieren des Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion)



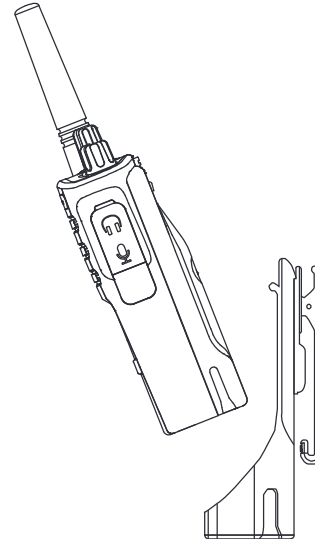
1. Schalten Sie das Funkgerät aus.
2. Setzen Sie die Laschen an der Unterseite des Akkus mit den Schlitzen auf der Unterseite des Gehäuses des Funkgeräts und mit dem Motorola Solutions-Logo auf dem Akku nach oben zeigend ein.
3. Drücken Sie den Akku an der vorderen Kante nach unten in das Funkgerät, bis ein Klicken zu hören ist.

Entfernen des Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion)

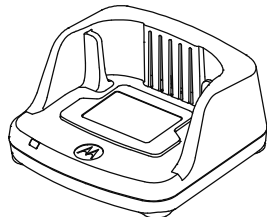
1. Schalten Sie das Funkgerät aus.
2. Drücken Sie die Akkuverriegelung nach unten, und halten Sie sie gedrückt, während Sie den Akku entfernen.
3. Ziehen Sie den Akku aus dem Funkgerät heraus.

Gürteltasche

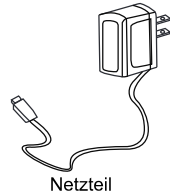
Die Modelle XT420 und XT460 werden mit einer Gürteltasche anstelle des Gürtel-Clips geliefert, damit sie leichter zu tragen sind.



Netzteil, Adapter und in Ladeleiste einsetzbares Ladegerät



In Ladeleiste einsetzbares Ladegerät

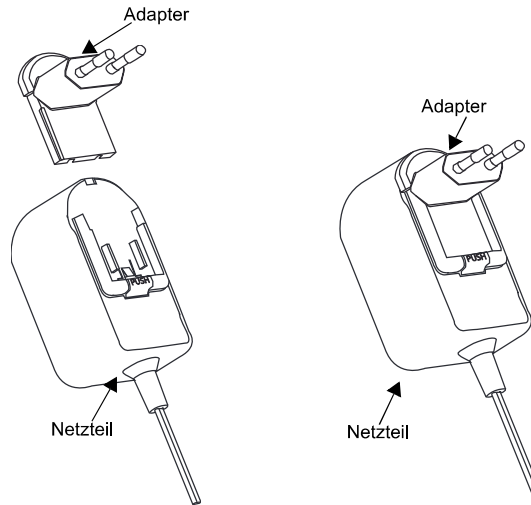


Netzteil

Das Funkgerät wird mit einem in die Ladeleiste einsetzbaren Ladegerät, einem Netzteil (auch als Transformator bezeichnet) und einer Reihe von Adaptern geliefert. Das Netzteil kann nach Bedarf auf einen der Adapter wechseln, die Sie zusammen mit Ihrem Funkgerät erhalten haben.

Welchen Adapter Sie installieren, richtet sich nach Ihrer Region.

Nachdem Sie den Adapter ermittelt haben, der zu Ihrer Netzsteckdose passt, fahren Sie wie folgt mit der Installation fort:

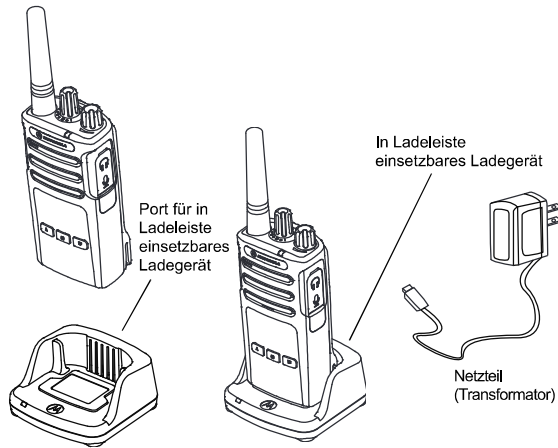


- Schieben Sie den Adapter an seinen Einkerbungen in das Netzteil, bis dieser einrastet.
- Zum Entfernen schieben Sie den Adapter nach oben.

Hinweis: Der auf den Bildern gezeigte Adapter dient nur der Veranschaulichung. Der von Ihnen installierte Adapter kann sich davon unterscheiden.

Wenn Sie ein zusätzliches Ladegerät oder Netzteil erwerben, müssen Sie sicherstellen, dass Sie ein entsprechendes in die Ladeleiste einsetzbares Ladegerät und ein passendes Netzteil wählen.

Laden mit einem Einzelladegerät in der Ladeleiste



1. Legen Sie das Ladeleiste-Einzelladegerät auf eine flache Oberfläche.
2. Stecken Sie den Anschluss des Netzteils in den Port auf der Seite des Ladeleiste-Einzelladegeräts.
3. Schließen Sie den AC-Adapter an eine Steckdose an.
4. Setzen Sie das Funkgerät mit dem Funkmodul nach vorne zeigend in das Ladeleiste-Einzelladegerät ein, wie in der Abbildung dargestellt.

Hinweis: Beim Aufladen eines in ein Funkgerät eingesetzten Akkus sollten Sie das Funkgerät ausschalten, damit eine vollständige Ladung erzielt wird. Weitere Informationen finden Sie unter „Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb“ auf Seite 3.

Aufladen eines Standard-Akkus









Mit dem Ladeleiste-Einzelladegerät kann entweder der Akku (mit Funkgerät oder mit Funkgerät und Gürteltasche) oder ein Standalone-Akku aufgeladen werden.

Tabelle 1: Von Motorola Solutions zugelassene Akkus

Artikelnummer	Beschreibung
PMNN4434_R	Standard-Lithium-Ionen-Akku
PMNN4453_R	Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku

Ladeleiste-Einzelladegerät LED-Anzeigen

Tabelle 2: LED-Anzeige des Ladegeräts

Status	LED-Status	Kommentare
Einschalten	Grün für ca. 1 s 	
Laden	Konstant rot 	
Vollständig geladen	Konstant grün 	
Akkufehler (*)	Schnelles rotes Blinken 	
Wartet auf die Aufladung (**)	Blinkt langsam orange 	
Akku-Ladestatus	Blinkt 1 Mal rot 	Akkuladestand niedrig
	Blinkt 2 Mal orange 	Akku halbvoll
	Blinkt 3 Mal grün 	Akku voll

(*) Normalerweise wird eine Neupositionierung des Akkus das Problem beheben.

(**) Der Akku ist zu warm oder zu kalt, oder es wird eine falsche Netzspannung verwendet.

Wenn KEINE LED-Anzeige vorliegt:

1. Überprüfen Sie, ob das Funkgerät mit Akku oder der Akku für sich allein richtig eingesetzt ist.
2. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig in die Ladebuchse eingesteckt ist.
3. Vergewissern Sie sich, dass der mit dem Gerät verwendete Akku in Tabelle 1 aufgeführt ist.

INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

Die nachfolgenden Erläuterungen finden Sie unter „Teile des Funkgeräts“ auf Seite 4 in der Bedienungsanleitung.

EIN-/AUSSCHALTEN DES FUNKGERÄTS

Zum Einschalten des Funkgeräts drehen Sie den Ein/Aus/Lautstärkereglernopf im Uhrzeigersinn. Das Funkgerät gibt Folgendes wieder:

- Hinweistöne beim Einschalten und Ansage der Kanalnummer, oder
- Ansage des Akkuladestatus und der Kanalnummer, oder
- Lautlos (Signaltöne deaktiviert)

Die LED-Anzeige blinkt kurz rot.

Um das Funkgerät wieder auszuschalten, drehen Sie den EIN/AUS/Lautstärkereglernopf gegen den Uhrzeigersinn, bis er hörbar klickt und die LED-Anzeige des Funkgeräts ausgeht.

EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Drehen Sie den EIN/AUS/Lautstärkereglernopf nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. nach links, um die Lautstärke zu verringern.

Hinweis: Halten Sie das Funkgerät nicht zu nah ans Ohr, wenn es auf eine hohe Lautstärke gestellt ist bzw. beim Einstellen der Lautstärke.

AUSWÄHLEN EINES KANALS

Um einen Kanal auszuwählen, drehen Sie den Kanalauswahl-Knopf, und wählen Sie die gewünschte Kanalnummer aus.

Programmieren Sie jeden Kanal einzeln. Jeder Kanal hat seine eigene Frequenz, seinen eigenen Code zur Eliminierung von Interferenzen und eigene Scaneinstellungen.

SPRECHEN UND ÜBERWACHUNG

Es ist wichtig, vor einer Übertragung den Datenverkehr zu überwachen, um zu vermeiden, dass Sie „über eine andere Person sprechen“, die bereits Daten überträgt.

Zur Überwachung drücken und halten Sie die Taste SB1 (*) 2 bis 3 Sekunden lang, um auf den Datenverkehr im Kanal zuzugreifen. Wenn keine Aktivität vorhanden ist, hören Sie eine statische Aufladung. Zum Freigeben drücken Sie die SB1-Taste erneut. Sobald kein Datenverkehr im Kanal vorliegt, fahren Sie mit Ihrem Anruf fort, indem Sie die PTT-Taste drücken. Bei der Übertragung blinkt die LED-Anzeige des Funkgeräts alle 3 Sekunden rot.

(*) Hierbei wird davon ausgegangen, dass die SB1-Taste nicht für einen anderen Modus programmiert wurde.

EMPFANGEN EINES ANRUFES

1. Wählen Sie einen Kanal durch Drehen des Kanalauswahl-Knopfes, bis Sie den gewünschten Kanal erhalten.
2. Stellen Sie sicher, dass die PTT-Taste freigegeben wurde, und warten Sie auf Sprachaktivität.
3. Die LED-Anzeige blinkt rot, wenn auf dem Funkgerät ein Anruf eingeht.
4. Zum Antworten halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt. Drücken Sie zum Sprechen die Sendetaste (PTT), und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die LED beim Empfangen oder Senden immer rot leuchtet.

Hinweis: Zum Hören aller Aktivitäten auf einem aktuellen Kanal drücken Sie kurz die SB1-Taste, um den CTCSS/DPL-Code auf 0 zu setzen. Diese Funktion wird als „CTCSS/DPL Defeat“ (Sprachaktivität auf Stumm gesetzt) bezeichnet.

SPRECHBEREICH

Funkgeräte der XT-Serie sind für maximale Leistung und eine Verbesserung des Übertragungsbereichs im Feld konzipiert. Es wird empfohlen, dass Sie keine Funkgeräte weniger als 1,5 Meter voneinander entfernt verwenden, um Störungen zu vermeiden. Die Reichweite des XT420 beträgt 16.250 Quadratmeter, 13 Stockwerke und 9 km in flachen Gebieten.

Der Sprechbereich ist vom Gelände abhängig. Es wird durch Betonwände, starke Belaubung sowie die Bedienung des Funkgeräts in Gebäuden oder in Fahrzeugen beeinflusst. Die optimale Reichweite wird in ebenen, offenen Bereichen mit bis zu 9 km Abdeckung erzielt. Eine mittlere Reichweite wird erzielt, wenn Gebäude und Bäume im Weg sind. Minimale Reichweite wird erzielt, wenn dichter Baumbestand und Berge den Kommunikationsweg blockieren. Um eine einwandfreie Kommunikation zu gewährleisten, müssen Kanal, Frequenz und Code zur Eliminierung von Interferenzen bei beiden Funkgeräten gleich eingestellt sein. Dies hängt von dem gespeicherten Profil ab, das auf dem Funkgerät vorprogrammiert wurde:

1. **Kanal:** Aktueller Kanal, den das Funkgerät verwendet, abhängig vom Modell des Funkgeräts.
2. **Frequenz:** Die Frequenz, die das Funkgerät zum Senden/Empfangen verwendet.
3. **Code zur Eliminierung von Interferenzen:** Diese Codes helfen, durch die Wahl von Codekombinationen Störungen

zu minimieren.

4. **Verschlüsselungscode:** Codes, die die Übertragung für jeden unverständlich machen, der nicht auf diesen spezifischen Code eingestellt ist.
5. **Bandbreite:** Manche Frequenzen haben einen auswählbaren Kanalabstand, der für optimale Klangqualität auf andere Funkgeräte abgestimmt sein muss.

Weitere Informationen zum Einstellen der Frequenzen und CTCSS/DPL-Codes in den Kanälen finden Sie in „Programmierungsmodus“ auf Seite 14

Hinweis: Codes zur Eliminierung von Interferenzen werden auch als CTCSS/DPL-Codes oder PL/DPL-Codes bezeichnet.

LED-ANZEIGEN DES FUNKGERÄTS

Funkstatus	LED-Anzeige
Kanal belegt	Orangefarbenes Dauerlicht
Klon-Modus	Zwei orangefarbene Heartbeats
Klon-Vorgang läuft	Orangefarbenes Dauerlicht
Schwerwiegender Fehler beim Einschalten	Ein grünes Blinken, ein orangefarbenes Blinken, ein grünes Blinken, dann für 4 Sekunden wiederholen
Akku leer	Orangefarbener Heartbeat
Abschaltung bei niedrigem Akkustand	Schneller orangefarbener Heartbeat
Monitor	LED ist aus
Einschalten	Konstant Rot für 2 Sekunden
'Leerlauf'-Programmiermodus/ Kanalmodus	Grüner Heartbeat
Suchmodus	Schneller Roter Heartbeat
Senden (Tx)/Empfangen (RX)	Roter Heartbeat
Übertragen im Stromsparmmodus	Orangefarbenes Dauerlicht
VOX-/iVOX-Modus	Doppelter roter Heartbeat

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Durch „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen“ werden alle Funktionen des Funkgeräts auf die Werksvorgaben zurückgesetzt. Drücken Sie dazu die PTT-, SB1- und SB2-Tasten gleichzeitig, während Sie das Funkgerät einschalten, bis Sie einen hohen Signalton hören.

PROGRAMMIERFUNKTIONEN

Für die einfache Programmierung aller Funktionen Ihres Funkgeräts sollten Sie das CPS-Kit verwenden, welches das Programmierkabel, die CPS und Zubehör enthält.

Programmierungsmodus

Der Programmiermodus ist ein spezieller Funkmodus, anhand dessen Sie die Grundfunktionen des Funkgeräts über den Bedienfeld-Programmiermodus einstellen.

Wenn das Funkgerät auf den Programmiermodus eingestellt ist, sind Sie in der Lage, drei Funktionen zu lesen bzw. zu ändern:

- Frequenzen
- Codes (CTCSS/DPL) und
- Auto-Scan

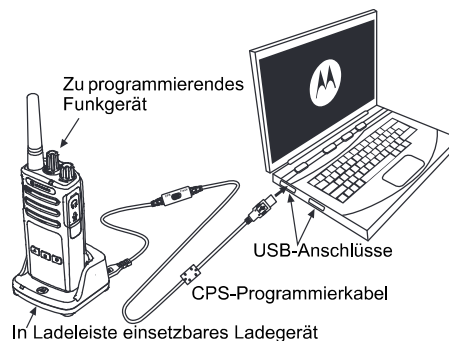
Über die Funktion „Programmierungsfrequenzen“ können Sie Frequenzen für jeden Kanal auswählen.

Mit dem Code zur Eliminierung von Interferenzen (CTCSS/DPL) lassen sich Störungen minimieren, indem Ihnen eine Reihe von Codekombinationen zur Auswahl gestellt werden, die statische Aufladung, Rauschen und unerwünschte Nachrichten ausfiltern.

Mit der Auto-Scan Funktion können Sie einen bestimmten Kanal festlegen, der automatisch das Scannen aktiviert, wann immer Sie zu diesem Kanal wechseln (Sie müssen keine Taste drücken, um das Scannen zu starten).

Für weitere Details zu den Programmierfunktionen gehen Sie zu <http://www.motorolasolutions.com> und laden die vollständige Version der XT420/XT460 Bedienungsanleitung herunter.

CPS (COMPUTER PROGRAMMING SOFTWARE)



Die einfachste Möglichkeit zum Programmieren oder Ändern von Funktionen in Ihrem Funkgerät ist über die Computer Programming Software (CPS) und das CPS - Programmierkabel (*).

Die CPS ermöglicht dem Benutzer, die Frequenzen, PL/DPL-Codes und andere Funktionen, wie z. B. Sendezeitbegrenzer, Scan-Liste, Ruftöne, Verschlüsselung, Rückwärts-Burst usw., zu programmieren. Die CPS ist ein sehr nützliches Tool, da sie den Bedienfeld-Programmiermodus sperren bzw. die Änderung einer bestimmten Funktion des Funkgeräts beschränken kann

(um zu vermeiden, dass voreingestellte Funkwerte versehentlich gelöscht werden).

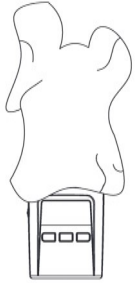
Darüber hinaus bietet sie Sicherheit, indem Sie die Möglichkeit erhalten, ein Kennwort für das Profil der Funkgerät-Verwaltung festzulegen. Weitere Informationen finden Sie im Diagramm mit der Featureübersicht am Ende der Bedienungsanleitung.

Hinweis: Funktionen sollten von einem autorisierten Motorola Solutions Händler aktiviert werden. Wenden Sie sich an Ihren Motorola Solutions Händler für Details.

Hinweis: (*) Beim CPS-Programmierkabel handelt es sich um separat erhältliches Zubehör. Die Artikelnummern finden Sie im Abschnitt „Zubehör“.

Siehe CPS CD für detaillierte Informationen zu CPS.

VERWENDUNG UND PFLEGE



Weiches, angefeuchtetes Tuch zum Reinigen des Gehäuses verwenden

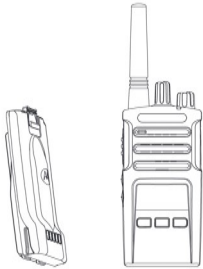


Nicht in Wasser eintauchen

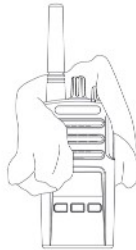


Keine alkoholhaltigen oder Keinen Alkohol verwenden

Beim Eintauchen des Funkgeräts in Wasser...



Das Funkgerät ausschalten und die Akkus entnehmen



Mit einem weichen Tuch trocknen



Das Funkgerät solange nicht verwenden, bis es vollständig trocken ist

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. ©2013 und 2017 Motorola, Inc. Alle Rechte vorbehalten.